

いいよ りーべん
壹游日本

2020年1月号
(36期)

2011年4月創刊の中国旅行社(586社)へ日本の観光情報を提供している
BtoB販促冊子(Free Paper)です。

現地旅行社が訪日旅行を企画する際の資料として利用されています。

2019年10月号(第35期)



《掲載施設》

- 商業施設(百貨店・ショップ)
- 宿泊施設
- 交通機関
- レストラン
- 観光施設
- 全国の自治体
- 旅行会社

※中国人観光客を誘致、中国旅行社にPR
したい方に最適!

2019年7月号(第34期)



2019年4月号(第33期)



『掲載施設さま』コメント紹介

【観光・宿泊施設】

大江戸温泉物語営業部部长
山本さま

弊社グループ全体の告知ツールとして掲載利用させていただいております。

大陸の消費者に直接広告宣伝することは容易ではなく効果もみえづらいですが、本誌は、B to B向けの雑誌であることが最大の魅力だとも思います。実際に現地の旅行会社へはじめてセールスに行った場合でも、本誌を読んで弊社を知ってくださっている担当者が多くセールスしやすいです。このように現地プロモーションする際の有力なツールだとも思います。また、弊社代表の予約連絡先を明記しておくことで直接の問合せをいただくこともあり、お取引を開始させていただく例もあります。

現地中国旅行社の企画担当者が見てツアー造成の参考にするわかりやすい資料でもあると思います。継続的に掲載し、認知度を広めて行きたいと考えております。

お申込から掲載までの流れ

申込

- ・まずはメールか電話にてお問合せください。
メールで簡単に、申込が出来ます！
- ・【申込先】 madoguchi@friendlyjp.com

12月2日(月)
申込 締切

入稿

- ・完全データ、または、フォーマットにて入稿。
※詳細は、次ページを参照ください。

12月5日(木)
Ai入稿 締切

校了

弊社にて制作が必要な場合、**11月29日(金)**入稿×切です。
弊社からPDF形式にて校正データをお送りします。
※色校正はありません。

印刷データ作成、印刷、製本

発刊

- ・2020年1月17日(金) 発刊予定

送付

- ・現地旅行会社へ送付します。
- ・掲載企業・自治体様へ見本誌を送付します。



《仕様・概要》

- ★発刊 : 年4回(季刊誌) ※毎年 1月・4月・7月・10月
- 冊子サイズ : 中国版 A4 ※オールカラー
- 用紙種類 : 表1・2・3・4 ⇒ ダブルコート紙 250g/m²(フルカラー)
: 中面 ⇒ マットコート紙 80g/m²(フルカラー)
- 発行部数: 5,000部

★中国の訪日取扱旅行社(586社)に無料配布

掲載情報データ 入稿ルール

(1) 完全データ(AI)入稿の場合

制作して頂く原稿サイズ	
表紙	タテ229mm × ヨコ186mm
表紙裏	タテ262 mm × ヨコ390 mm(2P, 中央余白なし)
表2・表3・表4	タテ262 × ヨコ180mm
中面	タテ262 × ヨコ180mm

※冊子サイズは、中国仕様 A4サイズ(285mm × 210mm)になります。
トンボサイズは天地左右3mm

イラストレーター(AIデータ) ファイル名は必ず“英数小文字”のみ入力してください。

※保存形式は、AI形式で制作し、CS6以下のバージョンまで落として下さい。

※配置する画像は、リンクでの貼り付けでなく、全て「埋め込み」にして下さい。(文字も同様)

※確認用に、完成イメージをPDFファイルで添付して下さい。

(2) 原稿版下データが無い場合

Excel・Word・PowerPointにて、画像と文章を配置した『掲載原稿』をお送り下さい。

御社からの入稿して頂いた『掲載原稿』をもとに、AIデータに変換致します。

※『掲載原稿』に基づく、装飾レイアウトのみのAIデータ作成となります。

※校正は2回迄です。 ※デザインの希望はお請け出来ません。

◆Ai変換(作業+翻訳): 2万円/1ページ (税別)

★写真、ロゴは、下記のデータをご提供下さい。ファイル名は必ず“英数文字”のみ入力してください。

●画像ファイルの種類 : jpeg または PNG

●目安の画像サイズ(推奨) : 写真 = 1000KB程度 / ロゴ = 200KB以上

(3) プロデザイナーによる原稿制作を希望の場合

貴社のご希望に合せ、現地中国のプロデザイナーによる版下制作を承ります。

中国マーケットにマッチした最良の原稿デザインを作成します。(デザイン&原稿制作)

中国のプロデザイナーによるデザイン制作をご要望の場合は、お問合せ下さい。

◆プロデザイナー(デザイン制作+翻訳): 5万円/1ページ (税別)

※必要な施設写真、ロゴデータについては、御社よりご提供ください。

★原則、E-Mailにてデータ入稿をお願いします。 ★色校正はありません。

★『翻訳』を御希望の場合、事前に日本語原稿をお送りください。

『壹游日本』の効果



訪日査証発給元である、旅行会社へ、直接PR出来ます。上海事務所からの送付により、必ず担当者の手元に届くようフォローしています。北京、上海のみならず、中国本土の旅行社**586社**に向け、**1社 110円**（年間掲載の場合）で宣伝が出来ます。



中国で年に数回セミナーやイベントを受注しており、その都度、参加の**旅行関係者**のみならず、**メディア**（毎回10社程度参加）にも、幅広く『壹游日本』を配布しています。中国の多くのメディアが、『壹游日本』を通して、日本の自治体・企業情報を収集しています。



常に情報を擦り込むことにより、旅行会社の訪日担当者から、顧客、友人、家族への**口コミ効果**。

旅行会社に配布 × 訪日担当者が見る
（窓口スタッフを含む）

586社 × 10名 = **5,860人**

5,860人 × 週に1度お客さんにオススメ × 3か月
最低でも1名 12週 = **70,320人**

5,860人 × 月に1度家族・知人にオススメ × 3か月
最低でも1名 3か月 = **17,580人**

実は、日本旅行の一番のリピーター！

中国人は信頼している人の口コミが一番信用します！

壹游日本に掲載されているところは、“中国人歓迎”だからオススメしやすい

中国全土に3か月で“旅のプロと訪日予定客” **93,000人** に周知されます！



東京観光財団主催「**東京体験館in北京**」(常設の日本情報発信基地)を北京の繁華街に開設しました。(2017年9月22日～2018年9月末日) そのメイン媒体として、『壹游日本』を設置&配布しました。



2018年度 大学用中国語教材へ展開。



「**一ハオニッポン**」
ふりむけば**中国語**」
相原茂 朱怡穎共著

(朝日出版社)

WEB版掲載と中国版SNSの活用

中国旅行社向け専用サイト 《壹游日本 WEB版》に**無料掲載**

www.yiyoujp.com



**【壹游日本】
WEB版
(過去1年分掲載)**

**【推薦施設最新情報】
施設のお薦め情報、
キャンペーン情報など
掲載できます！**

**【壹游日本】
単独版
(自治体・企業用)**



WeChat内の交流グループ《壹游日本ステーション》の**活用**



中国人利用率ナンバーワンアプリ WeChat（微信）内の交流グループ《壹游日本ステーション》でさらにPRの強化やヒアリング代行等に活用できます！

《壹游日本ステーション》のグループには、中国各地の旅行業界関係者が参加しています。

掲載企業・自治体の皆様の活用方法として

- Q:「東京+1」の都市といえばどこ？
A: 広州新景界東旭旅行社スタッフは「鎌倉」
北京衆信国際旅行社スタッフは「軽井沢」「伊豆」と回答
- 中国向けのチラシビジュアルA案とB案どちらがいいか聞いてみたい。

お気軽に
お問合せ
ください！